

Eigenschaften des Klebstoffs
Properties of the adhesive
Características del adhesivo
Caractéristiques de l'adhésif



Basismaterial Basis material Material básico Matériau de base	Gummi-Blockpolymer Rubber block polymer Polímero en bloque de goma Polymère séquencé caoutchouc
Temperaturbereich Temperature range Gama de temperatura Plage de température	-30 °C – +60 °C
Schlagfestigkeit Impact strength Resistencia al golpe Résistance aux chocs	20 N/cm
Erweichungspunkt Softening point Punto de ablandamiento Point de ramollissement	≥60 °C
statische Scherfestigkeit Static shear adhesion Resistencia estática al cizallamiento Résistance au cisaillement statique	≥ 7 Tage ≥ 7 days ≥ 7 días ≥ 7 jours
Klebeverhalten Adhesive behaviour Cualidad de adhesión Adhésivité	exzellent excellent excelente excellente
Anwendungsmethode Application method Método de aplicación Méthode d'application	Druck Press on Fuerza de presión Par pression
Anwendung Application Aplicación Application	gewöhnliche Ein- satzzwecke außer PVC Usual application purposes except PVC Utilizaciones normales fuera de PVC Usage normaux sauf sur PVC
Besondere Merkmale Special features Características especiales Caractéristiques particulières	Gut für Polyolefine Good for polyolefines Adecuado para poliolefinas Convient aux polyoléfinés

Empfehlungen und Warnhinweise
für Klett-Klebebänder

Recommendations and warnings
for adhesive tapes

Recomendaciones y avisos
de seguridad para cintas
autoadhesivas de cierre

Recommandations et
avertissements pour l'utilisation
des bandes autoadhésives
auto-agrippantes à picots

Wera Werkzeuge GmbH

Korzter Straße 21–25
D-42349 Wuppertal
Germany
www.wera.de
www.weratools.com
www.wera-tools.co.uk

11990179 - 00000177 - 03

Haftet auf folgenden Materialien:
Adheres to the following materials:
Es capaz de adherirse a los siguientes materiales:
Adhère aux matériaux suivants :

Anodisiertes Aluminium	Anodised aluminium	Aluminio anodizado	Aluminium anodisé	++
Glas	Glass	Vidrio	Verre	++
Gestrichene Wand	Painted walls	Paredes pintadas	Murs peints	++
Sperrholz	Plywood	Madera contrachapada	Contreplaqué	++
Polyester	Polyester	Poliéster	Polyester	++
Polyethylen	Polyethylene	Polietileno	Polyéthylène	++
Polypropylen	Polypropylene	Polipropileno	Polypropylène	++
Rostfreier Stahl	Stainless steel	Acero inoxidable	Acier inoxydable	++
Vinyl	Vinyl	Vinilo	Vinyle	–
Formica	Formica	Fórmica	Formica	++
Karton	Cardboard	Cartón	Carton	+
Polyacryl	Polyacrylics	Fibra poliacrílica	Polyacrylique	++
Gewebe	Fabric	Tejidos	Tissu	+



Sehr geehrter Kunde,

bitte berücksichtigen Sie, dass wir jegliche Haftung für eventuelle Schäden durch eine unsachgemäße Verwendung der beiliegenden Klettverbindung ausschließen.

Die zum Anbringen des selbstklebenden Klettstreifen ausgewählte Fläche ist an einer unauffälligen Stelle dahingehend zu prüfen, dass die ausgewählte Oberfläche zum Bekleben geeignet ist.

Die zu beklebende Oberfläche muss sorgfältig gereinigt und somit frei von Staub, Fett und anderen Verunreinigungen sein.

Ein fester Halt der Klettverbindung ist nur bei optimaler Überlappung der beiden Klettfunktionsflächen sichergestellt.



Muy estimado cliente,

por favor, considere que excluimos cualquier clase de responsabilidad en cuanto a daños que eventualmente sean causados por una utilización inadecuada de este cierre de unión autoadhesiva que se añade.

La superficie que se escoja para la aplicación de la cinta autoadhesiva se ha de probar en un lugar poco visible para verificar que la superficie sea adecuada para el pegado del adhesivo.

La superficie en la que se ha de efectuar el pegado tiene que limpiarse de antemano cuidadosamente para que así esté libre de polvo, grasa y demás impurezas.

Una sujeción firme de la unión autoadhesiva solamente estará garantizada si las dos superficies funcionales del cierre autoadhesivo se solapan de forma óptima.



Dear Customer

Please consider that we exclude any liability for damage which may occur as a result of improper use of the enclosed hook and loop fastener.

The surface area selected for the attachment of the self-adhesive hook and loop fastener strips is to be checked at an inconspicuous place to ensure that the chosen surface is suitable for this purpose.

The surface area to be used in this way will need to be thoroughly cleaned beforehand so that it is free of dust, grease and other impurities.

A secure connection of the hook and loop fasteners is only ensured when the two hook and loop fastener functional areas overlap one another optimally.



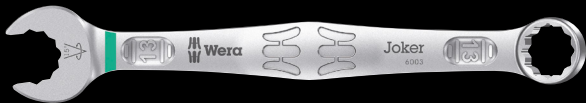
Chers clients,

Veuillez noter que nous déclinons toute responsabilité pour les éventuels dommages dus à une utilisation inappropriée des bandes autoadhésives auto-agrippantes à picots jointes au produit.

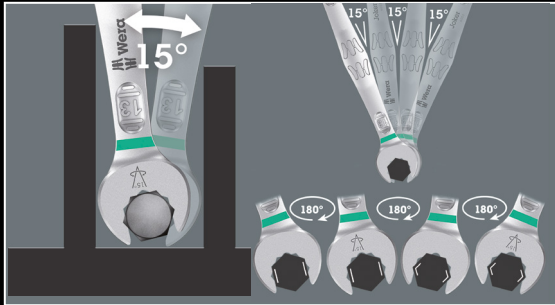
Avant d'apposer les bandes autoadhésives auto-agrippantes sur le support prévu, il convient de tester auparavant à un endroit peu visible si la bande peut bien être collée sur le support prévu.

Le support prévu doit être absolument propre et donc exempt de poussière, de graisse et d'autres salissures.

La solidité de la liaison par bande auto-agrippante à picots n'est assurée que si les surfaces à picots des deux éléments auto-agrippants sont superposées de manière optimale.



6003



1. Für besonders enge Bauräume

1. For very tight spaces

1. Adecuado para entornos de montaje especialmente estrechos

1. Pour les espaces de montage particulièrement étroits



Durch die Kombination des um $7,5^\circ$ geschwenkten Mauls und die Doppelsechskantgeometrie wird eine Verdopplung der Ansetzpunkte erzielt. Bei einer wiederholten 180° -Drehung des Schlüssels um die Längsachse während des Schraubens gibt es vier Ansetzmöglichkeiten und Muttern bzw. Schraubenköpfe können alle 15° „gepackt“ werden.



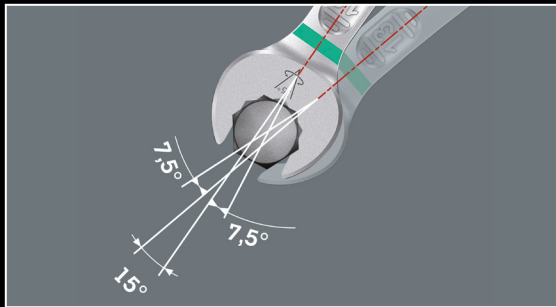
The combination of the 7.5° pivoted mouth and the double hexagon geometry doubles the placement points. A repeated 180° turn of the wrench around the longitudinal axis during screwdriving provides four placement possibilities, and bolts or screw heads can be “taken” every 15° .



Por medio de la combinación de la boca que se encuentra girada en un ángulo de $7,5^\circ$ y la geometría del doble hexágono, se logra una duplicación de los puntos de posicionamiento de la herramienta al atornillar. Al girar la llave de forma repetida en 180° por su eje longitudinal durante la acción de atornillar se dan cuatro posibilidades, y así las tuercas y los tornillos pueden accionarse cada 15° .



La fourche pivotant à $7,5^\circ$ et la forme dodécagonale permettent de doubler les points d'ancrage. Lors de la rotation répétée à 180° de la clé dans l'axe longitudinal pendant le vissage, il existe quatre possibilités d'ancrage et les écrous ou têtes de vis peuvent être « agrippés » tous les 15° .



2. Für weniger als 30° Schwenkwinkel

2. For pivoting angles under 30°

2. Para situaciones con ángulos de retorno de menos de 30°

2. Avec un angle de reprise inférieur à 30°



Durch die um $7,5^\circ$ geschwenkte Maulseite, Doppelsechskantgeometrie und eine angepasste Anwendungsweise (Ansetzen – Schrauben – Drehen – erneut Ansetzen – Schrauben – Drehen usw.) können auch Schraubsituationen gelöst werden, die weniger als 30° Schwenkwinkel zulassen.



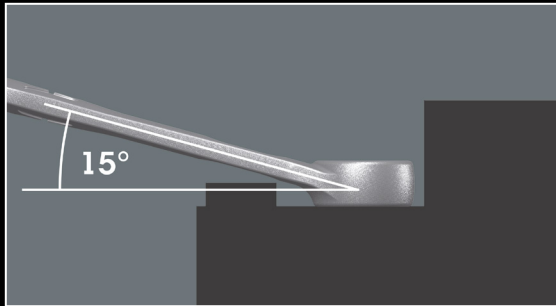
Thanks to the mouth side pivoted by 7.5° , double hexagon geometry and an adjusted application method (placement – screwdriving – turning – replacement – screwdriving – turning, etc), even screwdriving challenges allowing a pivoting angle of less than 30° can be solved.



Gracias al hecho de que el lado de la boca se encuentra doblado en un ángulo de $7,5^\circ$, y además con ayuda de la geometría de doble hexágono, más una forma de aplicación adaptada (posicionar – atornillar – voltear – volver a posicionar – atornillar – voltear, etc.) incluso es posible solucionar aquellas situaciones en las cuales se tiene que trabajar con ángulos de retorno de menos de 30° .



Le coudage à $7,5^\circ$ du côté fourche, la forme dodécagonale et l'ajustement de l'utilisation (positionner, visser, tourner, positionner, visser, tourner, etc.) permettent de visser même dans des situations où l'angle de reprise ne peut pas excéder 30° .



3. Abgewinkelte Ringseite

3. Angled ring side

3. Lado del anillo doblado

3. Côté œil coudé



Die Ringseite ist um 15° zur Werkzeugachse abgewinkelt, um Verletzungen vorzubeugen.



The ring side is angled at 15° to the tool axis to prevent injury.



El lado del anillo se encuentra doblado en un ángulo de 15° hacia el eje de la herramienta para prevenir posibles lesiones



Le côté œil est coudé à 15° par rapport à l'axe de l'outil pour prévenir les blessures.



4. Wera Werkzeugfinder Take it easy

4. “Take it easy” tool finder

4. Sistema de búsqueda de herramientas de Wera “Take it easy”

4. Repéreur d’outils Wera « Take it easy »



Wera

BE A TOOL REBEL

Wera Werkzeuge GmbH
Korzelter Str. 21-25
D-42349 Wuppertal
Germany
www.wera.de
www.weratools.com
www.wera-tools.co.uk

Made in Czech Rep.

11190218 - 00000177 - 01